

Únase al Reciclaje de Baterías

Publicado por la División de Relaciones Ambientales de la Ciudad de Pittsburg y la Agencia Local de Orden Público.



City of Pittsburg
65 Civic Avenue
Pittsburg, CA 94565
252-4110



3/2008. Impreso en papel reciclado.



Cómo Manejar las Baterías Tóxicas



Riesgo y responsabilidad: Esta guía se trata de los riesgos y las responsabilidades sobre el manejo de las baterías domésticas tóxicas (o peligrosas). Las baterías domésticas son baterías portátiles y recargables o de una sola vida que usamos diariamente en la casa y en el trabajo.

Contando con las baterías

¿Qué tanto depende su estilo de vida de las baterías domésticas?

Mire alrededor de su casa y de su trabajo. ¡Cuenta el número de baterías usadas para cargar teléfonos celulares, teléfonos regulares, computadoras, relojes, aparatos de música, controles remotos, cámaras, detectores de humo, juegos, juguetes, audífonos, linternas, herramientas eléctricas recargables y más! ¿Qué tanto sabe sobre las baterías con las que cuenta día a día? ¿En lugar de reciclar las baterías tóxicas las tira a la basura? ¿Si es así, lo hace esto responsable de las toxinas de baterías que perjudican seriamente a la gente, a los animales, a los cultivos y a la naturaleza?

Las toxinas interiores amenazan la belleza exterior

Por dentro de las coberturas, las baterías contienen metales tóxicos como mercurio y cadmio al igual que otros materiales cáusticos. Cuando las baterías se fabrican, se usan y se manejan adecuadamente, estas toxinas no deben poner a la gente o al medio ambiente en riesgo. Sin embargo, cuando las baterías se botan de forma ilegal, frecuentemente son aplastadas — y se rompen las coberturas protectoras. Las baterías que se rompen o se parten liberan toxinas al aire y al suelo — representado un riesgo serio para la gente y el medio ambiente. Estas toxinas, sin ser tratadas, también pueden ser arrastradas a los desagüeros por medio de la lluvia. Los desagüeros llevan y descargan directamente estas toxinas en la Delta, la bahía y otros suministros de agua de los cuales dependemos.

Los negocios progresivos implementan programas de reciclaje de baterías para encargarse de las baterías usadas en operaciones diarias y reciben baterías gastadas por empleados de otros ambientes de trabajo.

Los recursos que se encuentran en las últimas páginas de este folleto le ayudarán a cumplir con las leyes del desecho legal y de forma segura de las baterías.



El desecho negligente quebranta las leyes y la naturaleza

En California, todas las baterías que se desechan se consideran desechos peligrosos (o desechos universales). Esto incluye las baterías AAA, AA, C, D, baterías de botón, de 9 voltios y todas las otras baterías recargables y de una sola vida. De acuerdo a la ley estatal, todas las baterías se deben reciclar o se deben llevar a una instalación de eliminación de desechos domésticos peligrosos, a un encargado de desechos universales (agente o instalación de almacenamiento), o a una instalación autorizada de reciclaje donde los metales se puedan reciclar de forma segura. En el hito de la legislación, el estado de California pasó dos leyes de reciclaje de desechos electrónicos que ahora exige que los minoristas reciban y reciclen todas las baterías recargables y los teléfonos celulares.

Las leyes estatales están bien respaldadas por las leyes federales, como el Decreto Federal del Manejo de Baterías de 1996 que requiere:

- Eliminar progresivamente el contenido de mercurio de las baterías
- Etiquetar uniformemente las baterías de Ni-Cd y baterías pequeñas específicas de Plomo y Ácido
- Un símbolo de reciclaje con texto relacionado en todos los empaques de baterías
- Que las baterías recargables se puedan quitar fácilmente para aumentar el número de usos y disminuir la cantidad de desecho

Cada año en los EE.UU. se botan más de dos millones de libras de baterías domésticas por personas que no tienen cuidado o que no están bien informadas.

Datos sobre las baterías más comunes



*Alcalina de
Carbón y Zinc*

Tóxicos por Dentro

Zinc, Carbón,
Dióxido de Manganeso,
Hidróxido de Potasio,
Poco Mercurio

Normalmente se Usan

en juguetes, detectores
de humo, busca personas,
controles remotos, linternas,
electrodomésticos



Níquel-Cadmio

Tóxicos por Dentro

Cadmio (Hidróxido de
Cadmio, Óxido de
Cadmio), Níquel
(Hidróxido de Níquel,
Óxido de Níquel)

Normalmente se Usan

en teléfonos, herramientas
eléctricas recargables,
teléfonos celulares,
juguetes



*Baterías de
Gel de Plomo*

Tóxicos por Dentro

Plomo, Óxido de Plomo,
Electrolito de Ácido
Sulfúrico

Normalmente se Usan

en aparatos de iluminación
de emergencia, energía
auxiliar, sillas de ruedas,
videocámaras



*Baterías de Hidruro
de Óxido de Plata*

Tóxicos por Dentro

Óxido de Plata, Metal de
Zinc, Hidróxido de Potasio,
Metal de Mercurio,
Cadmio, Plomo

Normalmente se Usan

en relojes, calculadoras,
audífonos, cámaras



Metal de Níquel

Tóxicos por Dentro

Hierro de Níquel, Cobalto
de Potasio, Plomo,
Óxido de Manganeso,
Óxido de Aluminio, Estaño

Normalmente se Usan

en computadoras,
teléfonos celulares, radios



Baterías de Litio

Tóxicos por Dentro

Litio, Sales de Litio,
Dióxido de Manganeso,
Divanadio, Solventes
Orgánicos e Inorgánicos

Normalmente se Usan

en cámaras, computa-
doras, relojes



La declaración de PRECAUCIÓN en la mayoría de las baterías advierte al consumidor que la incineración o la conexión y el recargamiento inadecuado puede hacer que las baterías exploten. Otro peligro que no está escrito en las etiquetas de las baterías es que los defectos de fabricación también pueden hacer que las baterías exploten cuando se usan adecuadamente.

Tenga mejores hábitos con las baterías

Recolecte y recicle las baterías viejas después de los siguientes consejos:

- Lea las etiquetas y compre baterías que contengan menos mercurio y otros metales peligrosos.
- Compre las baterías a medida que las necesite ya que ellas tienen una duración de vida limitada.
- Compre y use baterías recargables y cargadores de baterías.
- Recargue únicamente las baterías que están marcadas como recargables para evitar derrames tóxicos o rupturas.
- Si la batería no tiene suficiente carga, está listo para reciclarla. Coloque cinta adhesiva en los lados para evitar derrames tóxicos.
- Apague los aparatos que requieren energía de baterías cuando no están en uso.
- Para los aparatos que reciben energía doble, use más la energía eléctrica y menos la energía de baterías.
- Para evitar derrames tóxicos, quite las baterías de los aparatos que están guardados o que se usan de vez en cuando.
- Limpie las superficies de contacto de los aparatos y de las baterías para alcanzar el máximo uso de energía.

Deje el mal uso de las baterías

Para evitar la pérdida de energía...ruptura...derrames tóxicos...cortos circuitos...explosiones...

- No revuelva las baterías viejas con las nuevas.
- No use diferentes tipos de baterías en el mismo aparato, ni baterías recargables con baterías de una sola vida.
- No tire las baterías en el fuego.
- No coloque las baterías o los aparatos con baterías en lugares en los cuales se pueden recalentar.
- No abra ni altere las coberturas de las baterías.

Recurso de reciclaje de baterías

Delta Household Hazardous Waste Collection Facility

2500 Pittsburg-Antioch Hwy., Pittsburg, CA 94565

(En Arcy Lane al otro lado de la calle, frente a Goodwill)

(925) 756-1990 ó www.ddsd.org/hhw/hazardous_waste.html

Abierto los jueves, viernes y sábados de 9 a.m. a 2 p.m.

para entregas de desechos peligrosos para los habitantes de Antioch, Bay Point, Bethel Island, Brentwood, Byron, Discovery Bay, Knightsen, Oakley y Pittsburg.

La instalación requiere que compruebe la dirección donde vive, usando la licencia de conducir o un recibo del pago de servicios.

Entregas residenciales gratis: Además de las baterías domésticas, la instalación acepta productos de la casa y del jardín, pintura y productos relacionados, productos del cuidado personal, luces fluorescentes, termómetros de mercurio, tanques de propano y aceite de cocina.

Baterías de auto: Recíclelas en el mismo lugar que las compra o en Delta Household Hazardous Waste Collection Facility.

Entregas para los negocios pequeños: Llame para ver si reúne los requisitos, para las cuotas y detalles.

Entregas de desechos electrónicos que requieren cuotas: Visite la web o llame para las cuotas. Para los habitantes de Pittsburg, hay baldes gratis disponibles para recolectar y transportar las baterías a Delta Household Hazardous Waste Collection Facility. Llame al (925) 252-4110 ó recójalos en la instalación de Desechos Domésticos Peligrosos (HHW) o en el City Hall.

Negocios de Pittsburg que Aceptan Baterías Recargables Gastadas

Best Buy

Circuit City

Home Depot

Kragen Auto Parts

Parrot Cellular

Radio Shack

Rite Aid

Staples

Toys R US



call2recycle™

A Rechargeable Battery Recycling Corporation program

Logrado con el apoyo de Rechargeable Battery Recycle Corporation. Para más información y para pedirles a los minoristas locales que participen, visite www.rbrc.org o llame al **1-800-822-8837**.

Tenga en cuenta las alternativas que conservan el planeta

Cuando compre su próximo artilugio, considere comprar un producto que no necesite baterías. Busque productos que se carguen con electricidad tradicional o capacitores (tecnología de almacenamiento de energía eléctrica) u otras alternativas de tecnología.